Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

GEORGETA NICHIFOR

DICȚIONAR ROMÂN-ENGLEZ

METEOR PUBLISHING

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

Abrevieri

adj.	adjectiv	*med.*	medicină
adv.	adverb	*mil.*	termen militar
agr.	agricultură	*mit.*	mitologie
amer.	termen american	*muz.*	muzică
anat.	anatomie	*nav.*	termen naval
arhit.	arhitectură	*num.*	numeral
art.hot.	articol hotărât	*part.adv.*	particulă adverbială
art.nehot.	articol nehotărât	*part.trec.*	participiu trecut
bis.	termen bisericesc	*pl.*	plural
bot.	botanică	*pol.*	politică
c.f.	căi ferate	*pos.*	posesiv
comp.	(gradul) comparativ	*prep.*	prepoziție
conj.	conjuncție	*rel.*	religie
const.	construcție	*s.*	substantiv
d.	despre	*sf.*	substantiv feminin
ec.	economie	*sm.*	substantiv masculin
el.	electricitate	*sn.*	substantiv neutru
fig.	termen figurativ	*superl.*	superlativ
filos.	filosofie	*școl.*	termen școlar
geol.	geologie	*tehn.*	termen tehnic
geom.	geometrie	*telev.*	televiziune
inf.	informatică	*trec.*	timpul trecut
interj.	interjecție	*v.aux.*	verb auxiliar
ist.	istorie	*vi.*	verb intranzitiv
înv.	(termen) învechit	*vr.*	verb reflexiv
lingv.	lingvistică	*vt.*	verb tranzitiv
mat.	matematică	*zool.*	zoologie

A

a 1. (*particulă a infinitivului*) to: *a întreba* to ask. **2.** *art. posesiv* of, 's: *a lui Dan* Dan's; *a cărții* of the book. # *a mea* mine; *a ta* yours; *a treia* the third.

abac *sn.* abacus.

abajur *sn.* (lamp) shade.

abandon *sn.* 1. abandonment, dereliction. **2.** (*al familiei etc.*) abandonment, desertion.

abandona *vt.* **1.** to abandon, to desert, to reject, to leave, to for-sake, *sl.* to ditch. **2.** (*un subiect*) to dismiss.

abandonare *sf.* abandonment, dereliction.

abandonat *adj.* **1.** (*părăsit*) abandoned. **2.** (*d. o navă*) derelict.

abanos *sm.* ebony.

abataj *sn.* pit.

abate *vr.* 1. (**de la**) to stray (from). **2.** *fig.* (**de la**) to deviate (from), to depart (from), to digress (from). **3.** (**asupra**) to descend (on, upon). **4.** (*de la subiect*) to veer, to wander. **5.** (*din drum*) *nav.* to yaw.

abatere *sf.* 1. (*deviere*) aberration, departure. **2.** (**de la**) deviation (from).

abator *sn.* abattoir, slaughter house.

abătut *adj.* 1. depressed, dejected, sad, sombre. **2.** (*descurajat*) prostrate.

abces *sn.* 1. abscess, gathering. **2.** (*la dinte*) gumboil.

abdica *vi.* to abdicate. # **~re** abdication.

abdomen *sn.* abdomen.

abecedar *sn.* primer, reader.

aberant *adj.* nonsensical, absurd, preposterous; # *pretenții* **~e** preposterous claims.

aberație *sf.* absurdity, nonsense.

abia *adv.* barely, narrowly, just, hardly, only: ~ *te aud* I can hardly hear you; ~ *a plecat* he has just left; *ea* ~ *are 21 de ani* she's only 21.

abil *adj.* 1. deft, dexterous. **2.** (*în sens negativ*) sharp, glib. **3.** (*descurcăreț*) canny, adroit, slick.

abilitate *sf.* cunning, readiness, knack; # *cu* ~ ably.

abis *sn.* abyss, chasm, gulf. # **~al** abysmal.

abject *adj.* ignoble, mean, dastardly, tawdry, *fam.* low-down.

abjecție *sf.* outrage.

abnegație *sf.* abnegation.

aboli *vt.* (*o lege*) to abolish, to annul. # **~re** abolition.

abominabil *adj.* detestable, heinous.

abona *vr.* (**la**) to subscribe (to). # **~t** subscriber.

abonament *sn.* 1. (*la ziar*) subscription. **2.** (*de tren/autobuz*) commutation/season ticket.

aborda *vt.* 1. (*pe cineva*) to approach, to buttonhole, to reach, to tackle. **2.** (*o problemă*) to tackle. # **~re** (*a unui subiect, a cuiva*) approach; *a* ~ *un subiect* to broach a subject.

abrevia *vt.* to abridge. # **~ție** abbreviation.

abreviere *sf.* abbreviation.

abroga *vt.* 1. to abrogate, to repeal, to revoke. **2.** (*o lege*) to rescind, to annul. # **~re** revocation, abrogation.

abrupt *adj.* abrupt, arduous, precipitous, steep. # *a deveni mai* ~ to steep.

abrutiza *vt.* to brutalize. # **~re** brutalization; *de* **~re** stultifying.

absent I *sm.* absentee. **II.** *adj.* 1. absent. **2.** (*plecat*) away. **3.** (*d. privire*) vacant, vacuous. # **a ~a** (**de la**) to be absent (from); **~are** non-attendance.

absență *sf.* 1. absence, default: ~ *de la școală* absence from school. **2.** (*lipsă*) lack. # *în absența* in default of, failing.

absolut I. *adj.* absolute, total, supreme, outright. **II.** *adv.* **1.** perfectly, simply, strictly: ~ *minunat* simply wonderful. **2.** (*foarte*) very.

absolvent *sm.* graduate.

absolvi *vt.* **1.** *școl.* to graduate (from). **2.** (*de un păcat*) to cleanse. **3.** (*de vină*) to clear. **4.** (*de pedeapsă*) to remit.

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

absolvire *sf.* 1. *școl.* graduation. 2. (*de pedeapsă*) remission.
absorbant *adj.* absorbent.
absorbi *vt.* 1. to absorb, to drink, to suck: *pământul uscat absoarbe apa* dry earth sucks water. 2. (*captiva*) to engross. # ~**t** rapt, intent.
absorbție *sf.* suction, uptake.
abstinent I. *sm.* 1. abstainer. 2. (*de la băutură*) teetotaller. II. *adj.* 1. abstinent. 2. (*de la băutură*) teetotal.
abstinență *sf.* abstinence.
abstract *adj.* abstract.
absurd *adj.* absurd, nonsensical, inept, irrational, ludicrous. # *prin* ~ against all reason.
absurditate *sf.* 1. absurdity, nonsense, fallacy. 2. *pl.* ravings.
abțiguit *adj. fam.* tipsy, corked, oiled, squiffy, *sl.* tight, smashed.
abține *vr.* 1. to contain oneself. 2. (**de la**) to abstain (from), to refrain (from), to forbear (from). # ~**re** (*de la băutură*) temperance; *a se* ~ *să nu* to suppress: *a se* ~ *să nu zâmbească* to suppress a smile; *a se* ~ *să nu râdă* to smother a giggle; *se abținu să nu plângă* she restrained herself from crying.
abunda *vi.* (**în**) to abound (in), to teem (with).
abundent *adj.* 1. abundant, plentiful, plenteous, profuse, rich, copious, opulent, lavish, heavy. 2. (*amplu*) generous. 3. (*d. vegetație*) rank.
abundență *sf.* abundance, plenty, plenitude. # *din* ~ abundantly, richly, amply.
abur *sm.* 1. vapour, gauze, haze. 2. *pl.* steam.
aburi I. *vt.* to fog. II. *vr.* 1. to steam, to fog. 2. (*d. un geam*) to mist. # ~**t** steamy; *a fierbe/găti în baie de* ~ to steam.
abuz *sn.* 1. abuse, misuse, encroachment: ~ *de autoritate* misuse of authority. 2. *pl.* excesses. # ~ *de încredere* breach of trust, confidence trick; ~ *în serviciu* malfeasance; ~ *de* (*putere*) misuse of (power).
abuza *vi.* 1. (**de**) to abuse. 2. (*de putere*) to misuse.
abuziv *adj.* 1. illegal. 2. (*nedrept*) iniquitous.
ac *sn.* 1. (*de cusut, de brad, de busolă*) needle. 2. (*spin*) prickle. 3. (*macaz*) point. 4. (*de cravată, pălărie*) (tie) pin. 5. (*cu gămălie*) pin. 6. (*de albină*) sting. 7. (*de arici*) quill, spine. 8. (*indicator*) pointer, index. 9. (*orar*) hour hand. 10. (*de siguranță*) safety pin. # *a sta ca pe* ~*e* to be on tenterhooks, to chafe at the bit; *la patru* ~*e* in full feather.
acacia *sf.* (*cu flori galbene*) mimosa.
acadea *sf.* lollipop, *amer. fam.* sucker.
academic *adj.* academic. # ~**ian** academician.
academie *sf.* academy.
acalmie *sf.* quiet, lull.
acapara *vt.* to take hold of, *fam.* to hog. # ~**re** grasp.
acaparator I. *sm.* vulture. II. *adj.* rapacious, grasping.
acar *sm.* pointsman.
acaret *sn.* outhouse, outbuilding, *amer.* addition.
acasă *adv.* in, (at) home: *a ajunge* ~ to get home; *de* ~ home; *e* ~ he is at home. # *la mine* ~ at my place.
accelera I. *vt.* 1. to accelerate, to quicken. 2. (*și fig.*) to speed. II. *vr.* to quicken. # ~**re** acceleration, *auto amer.* pickup; ~**tor** accelerator; *tren* ~*t* fast train.
accent *sn.* 1. (*și fig.*) accent, stress. 2. *fig.* emphasis. 3. (*în voce*) tang.
accentua *vt.* (*și fig.*) to accent(uate), to emphasize, to stress. # ~**re** accentuation, emphasis, reinforcement.
accentuat *adj.* 1. marked, pronounced, emphatic. 2. (*d. trăsături*) sharp.
accept *sn. ec.* acceptance: ~ *în alb* blank acceptance.
accepta *vt.* 1. to accept, to agree, to approve, to concede, to allow, to tolerate, to abide. 2. (*ceva cu care nu ești de acord*) to wear. 3. (*o ofertă*) to take up. 4. (*ca membru*) to receive. 5. (*un cec, sfat*) to take.

6. (*dând din cap*) to nod. # ~**re** acceptance, approval; *general* ~*t* generally received; *a nu* ~ to reject; *a nu* ~ (*revendicări etc.*) to thrust (smth.) aside; *a* ~ *bucuros* (*o propunere*) to leap at (an offer).
acceptabil *adj.* 1. acceptable, passable, presentable. 2. (*satisfăcător*) decent, reasonable, tolerable, fair.
acces *sn.* 1. access. 2. (*intrare*) entrance, entry, ingress. 3. (*de furie*) blaze, fit, tantrum. 4. spasm: ~ *de tuse* spasm of coughing. # *cu* ~ *direct inf.* online; ~ *liber* (*într-o casă*) run.
accesibil *adj.* 1. accessible, get-at-able. 2. (*d. un drum*) practicable. 3. (*d. preț*) reasonable. # *ușor* ~ convenient, easy of access.
accesorii *sn. pl.* 1. requisites, fixtures, fittings, paraphernalia. 2. (*la baie*) fitments. # *fără* ~ nofrills.
accident *sn.* 1. accident. 2. (*de mașină*) crash, *amer.* wreck. 3. (*incident*) misadventure. 4. (*neprevăzut*) contingency. # ~**al** accidental, by accident, haphazard, circumstantial, contingent, adventitious; **a** ~**a** (*un autovehicul*) to crash.
accidentat *adj.* 1. (*d. drum*) uneven, hollow. 2. (*d. teren*) rough, rugged.
acciz *sn.* excise. # *fără* ~*e* (*d. o marfă*) zero-rated.
acei, acele *adj.* those: ~ *câini* those dogs.
aceia, acelea *pron.* those.
acel, acea *adj.* that: ~ *scaun* that chair.
acela, aceea *pron.* that: ~ *de acolo* that one. # *după aceea* afterwards, next, thereafter; *de aceea* therefore.
același, aceeași, aceiași, aceleași I. *adj.* (the) same: *în același timp* at the same time. II. *pron.* (the) same: *exact același* the very same.
acerb *adj.* 1. cutthroat, tough, mordant. 2. (*d. critică*) sharp, strident.
acest, această *adj.* this: *această rochie* this dress.
acesta, aceasta *pron.* this, such: ~ *este noua noastră casă* this is our new house; *nu* ~ *a fost părerea mea* such was not my opinion.
aceşti, aceste *adj.* these.
aceştia, acestea *pron.* these, such. # *cu toate* ~ altogether, yet, nonetheless, still, however, notwithstanding, though.
achita *vt.* 1. to honour, to cover. 2. (*plăti*) to acquit, to discharge, to pay (back/off), to liquidate, to clear: *a* ~ *o datorie* to pay a debt. 3. (*cu carte de credit*) *amer.* to charge. 4. (*o notă de plată*) to foot the bill. 5. (*un inculpat*) to acquit, to dismiss, to pardon.
achitare *sf.* 1. (*plată*) payment. 2. *jur.* acquittal, pardon. 3. (*a unei datorii*) discharge. 4. (*a unui cec*) clearance.
achizitor *sm.* buyer.
achiziție *sf.* 1. acquisition, asset. 2. (*bună*) bargain, buy. 3. (*persoană*) catch, choice.
achiziționa *vt.* to acquire, to purchase, to buy.
aci *adv.* here. # *cât pe-*~ nearly, within an ace of.
acid *sm., adj.* acid. # ~**itate** acidity.
aciua *vr.* (*se adăposti*) to take shelter.
aclama I. *vt.* to hail. II *vi.* to cheer, to acclaim, to roar. # ~**ții** cheers.
aclimatiza *vt.* (*o plantă*) to naturalize.
acnee *sf.* acne.
acoladă *sf.* bracket: *acolade rotunde* round brackets.
acolit *sm.* henchman.
acolo *adv.* there, over there: *cartea e* ~ the book is over there; *cine-i* ~? who's there? # *tot* ~ (*în text*) ibidem; *cam pe* ~ thereabouts, (*aproximativ*) or so.
acomoda *vr.* to readjust, *fam.* to shake down. # ~**re** readjustment, adaptation.
acompania *vt.* 1. (*însoți*) to accompany, to escort. 2. *muz.* to accompany.
acompaniament *sn.* 1. *muz.* accompaniment. 2. (*la muzica pop*) backing.
acont *sn.* deposit, earnest. # **a** ~**a** to deposit.
acoperământ *sn.* cover, mantle.

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

acoperi *vt.* **1.** to cover, to cap. **2.** (*cu un strat protector*) to sheathe. **3.** (*un drum cu pietriș*) *amer.* to metal. **4.** (*cheltuieli*) to defray. **5.** (*un metal*) to face. **6.** (*o perioadă de*) to span. # **~t** clad, covered; *a ~* (*o prăjitură etc.*) *din belșug cu* to smother in.

acoperire *sf.* **1.** (*strat*) covering. **2.** (*mușamalizare*) coverage, whitewash. **3.** (*a cheltuielilor*) defrayal.

acoperiș *sn.* roof(top): *grădină pe ~* roof garden. # *fără ~* roofless; *materiale pentru ~uri* roofing.

acord *sn.* **1.** accord, pact, agreement, treaty. **2.** (*dat*) consent, assent. **3.** (*învoială*) settlement, covenant. **4.** *muz.* bar, chord, tune. # *a fi de ~ cu/să* to agree with, to approve of, to assent to, to acquiesce with, to consent to; *a nu fi de ~* to differ, to disagree, to disapprove (of); *a nu fi de ~ cu* to oppose, to refute; *a cădea de ~ în privința* to come to an understanding about; *a pune de ~ cu* to reconcile with; *de comun ~ cu* in concert with; *dispozitiv de ~ radio* tuner.

acorda *vt.* **1.** to give, to confer, to allocate, to allow. **2.** (*aloca bani*) to appropriate. **3.** (*importanță*) to attach. **4.** (*un premiu, o medalie etc.*) to award. **5.** (*o concesiune*) to franchise. **6.** (*o bursă, un credit etc.*) to grant. **7.** (*ajutor etc.*) to render. **8.** (*un instrument*) to tune, to key up, to tone.

acordare *sf.* **1.** *muz.* tuning. **2.** (*de credit*) grant.

acordat *adj.* **1.** *muz.* tuned up. **2** granted.

acordeon *sn.* accordion.

acordor *sm. muz.* tuner.

acosta *vi.* **1.** *nav.* to moor. **2.** (*la țărm*) to land. # **~re** land(ing).

acredita *vt.* to accredit. # **~t** accredited; *scrisori de ~re* credentials.

acreditiv *sn.* letter of credit.

acri *vt., vr.* to sour. # **~re** souring; **~șor** sourish.

acrobat *sm.* acrobat, tumbler. # **~ic** acrobatic.

acrobație *sf.* **1.** stunt. **2.** (*pe bicicletă*) *fam.* wheelie. **3.** *pl.* acrobatics.

acroșa *vt. sport* to tackle. # **~j** tackle.

acru[1] *adj.* **1.** (*d. gust*) sour. **2.** (*neplăcut*) tart. **3.** (*ursuz*) morose. **4.** (*d. o mutră*) wry.

acru[2] *sm.* (*măsură*) acre (*=4047 m²*).

act *sn.* **1.** act, document, writ. **2.** *jur.* deed. **3.** *pl.* papers. **4.** (*al unei piese*) act. **5.** *pl.* (*de studii*) qualifications. # *~ de bravură* exploit; *~e de caritate* good works; *~ sexual* sexual intercourse, *sl.* screw.

activ **I.** *sn. ec.* asset: *~ și pasiv* assets and liabilities. **II.** *adj.* **1.** active, alive, about. **2.** (*d. un parlamentar*) sitting. **3.** (*d. un vulcan*) live. **4.** (*d. o campanie*) vigorous. # **~ist** activist; **a ~a** to act, to work.

activitate *sf.* **1.** activity, preoccupation, pursuit, work, job: *fără ~* idle. **2.** (*îndeletnicire*) occupation, employment. **3.** (*a unei companii*) operation. # *în plină ~* in full swing.

actor *sm.* **1.** actor, performer. **2.** (*de comedie*) comedian, comic. **3.** (*de cinema*) film actor. **4.** (*actor prost*) ham. # **~ie** acting; *~ principal* principal; *a se face ~* to go on the stage.

actriță *sf.* actress, performer.

actual *adj.* **1.** current, present(-day), existing: *~ul director al școlii* the present headmaster. **2.** (*d. o problemă*) real. # **a ~iza** to update; **~mente** at present, nowadays.

actualitate *sf.* present. # *de ~* topical, of present interest.

acționa **I.** *vt.* **1.** *tehn.* to drive. **2.** (*un mecanism, utilaj*) to operate. **3.** (*telecomanda*) *fam.* to zap. **4.** (*frâna etc.*) to work. **5.** (*un sistem electric*) to activate. **II.** *vi.* to act, to move, to take action. # **~re** action, operation.

acționar *sm.* shareholder, *amer.* stockholder.

acțiune *sf.* **1.** action, move: *cu ~ întârziată* delayed-action; *om de ~* man of action. **2.** (*faptă*) deed, act. **3.** (*faptă rea*) handiwork. **4.** (*a unui film etc.*) plot. **5.** (*a unei piese*) scene. **6.** (*riscantă*) gamble. **7.** *ec.* share: *~ la purtător* share to bearer. **8.** (*în justiție*) proceedings: *~ de divorț* divorce proceedings. **9.** (*întreprindere*) enterprise, undertaking. **10.** *pl. ec.* stocks. # *pachet de acțiuni* block; *~ preliminară* curtain-raiser; *de ~* (*d. o carte etc.*) pacy, (*d. un film*) swashbuckling; *în raza sa de ~* within his reach.

acuarelă *sf.* water colour.

acum *adv.* now, for the moment, presently, at present: *de ~ înainte* from now on; *~ gata!* now then! # *până ~* to this day, as yet, till now, so far; *chiar ~* at once, right now, this minute, just now; *~ un an* one/a year ago; *ca și până ~* as heretofore.

acumula *vt.* **1.** to amass, to hoard. **2.** (*bogății*) to treasure. **3.** (*informații*) to gather. **4.** (*cunoștințe*) to imbibe. # **~re** accumulation.

acumulator *sn. tehn.* accumulator, battery.

acupunctură *sf.* acupuncture.

acurateță *sf.* accuracy, thoroughness.

acustic *adj.* acoustic. # **~ă** acoustics.

acut *adj.* **1.** sharp, piercing. **2.** (*d. durere*) acute, poignant. **3.** (*d. sunet*) high, shrill. **4.** *med.* profound.

acuza *vt.* **1.** to charge, to denounce, to impeach. **2.** (**de**) to accuse (of), to tax (with). # **~ție** accusation, charge; **~t** culprit, defendant, respondent; **~tor** (*sm.*) accuser; **~tul, ~ții** the accused; *sub ~ția de* on a charge of; *boxa/banca ~ților* dock.

acuzare *sf.* **1.** (*inculpare*) indictment, impeachment: *act de ~* bill of indictment. **2.** *jur.* prosecution. # *a pune sub ~* to indict.

acuzativ *sn., adj.* accusative.

acvariu *sn.* aquarium.

acvatic *adj.* aquatic.

acvilin *adj.* aquiline.

adaos *sn.* addition, extra, adjunct, add-on.

adapta **I.** *vt.* **1.** to adapt. **2.** (*ajusta*) to tailor, to adjust. **3.** (**la**) to key (to), to accommodate (to). **II.** *vr.* (**la**) to adapt (to). # **~re** adaptation, readjustment, accommodation.

adaptabil *adj.* **1.** adaptable. **2.** (*d. cineva*) pliable, pliant, resilient. # **~itate** resilience.

adăpa *vt.* to water. # **~re** watering.

adăpătoare *sf.* trough.

adăpost *sn.* cover, nest, refuge, retreat, shelter, harbour: *~ pentru călători* bus shelter. # *fără ~* (*d. oameni*) homeless.

adăposti **I.** *vt.* to harbour, to shelter, to lodge, to house. **II.** *vr.* to shelter, to harbour. # **~re** sheltering.

adăuga *vt.* to add, to annex. # **~t** added; *a ~* (*otravă etc.*) *la o băutură* to spike a drink.

adânc **I.** *sn.* depth. **II.** *adj.* **1.** deep: *~ de doi metri* six feet deep. **2.** *fig.* profound. **III.** *adv.* deeply. # *puțin ~* shallow.

adânci *vt., vr.* to deepen. # **~tură** depression, dent; **~t** hollow.

adâncime *sf.* depth: *~a lacului* the depth of the lake. # *în ~* deep down.

addenda *sf.* addendum.

adecvat *adj.* adequate, appropriate, proper.

ademeni *vt.* to tantalize, to entice, to lure, to seduce, to invite, to decoy. # **~tor** tantalizing, inviting, tempting.

adept *sm.* supporter, sympathizer, henchman, upholder.

adera *vi.* (**la**) to adhere (to), to join.

aderent *adj.* adherent.

aderență *sf.* adhesion.

adesea *adv.* often(times), frequently, again/time and again, many a time.

adevăr *sn.* truth, verity. # *într-~* indeed, actually, truly; *~ul adevărat* the plain truth, the gospel (truth); *niciun pic de ~* not a shred of truth; *a spune ~ul* to speak true.

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

adevărat *adj.* true, actual, real, sheer, very, *fam.* regular: *motivul ~* the real reason; *un ~ dezastru* a regular disaster; *pare (să fie) ~* it rings true; *o ~ă delectare* sheer delight; *un ~ erou* a very hero. **2.** (*veritabil*) genuine. # *cu ~* really, truly; *de-~elea* for real.

adeveri I. *vt.* to confirm, to prove, to certificate. II. *vr.* to come true. # **~re** confirmation, certification; *se adevereşte prin prezenta* this is to certify.

adeverinţă *sf.* receipt.

adeziune *sf.* adhesion.

adeziv *sm.* gum, size.

adia *vi.* to breeze.

adiacent *adj.* adjacent, contiguous.

adică *adv.* namely, videlicet, viz, that is to say. # *la o ~* when all is said and done, *fam.* at a push.

adidaşi *sm. pl.* sneakers.

adiere *sf.* breeze, zephir, waft, breath (of wind).

adineauri *adv.* just (now), a short time ago: *~ a venit* he has just come.

adio *interj.* adieu!, good bye!

aditiv *sn.* additive.

adiţional *adj.* additional, supplementary, second.

adjectiv *sn.* adjective. # **~al** adjectival.

adjunct *sm.* deputy.

administra *vt.* to manage, to husband, to administer. # **~tiv** administrative; *a ~ o bătaie* to give (smb.) a beating.

administrare *sf.* **1.** management. **2.** (*a unei regiuni*) trusteeship. # *~ judicioasă* husbandry.

administrator *sm.* **1.** administrator, bailiff, warden. **2.** (*de bloc*) superintendent.

administraţie *sf.* **1.** administration, management: *în timpul ~i Reagan* during the Reagan administration. **2.** civil service. # *consiliu de ~* board of directors.

admira *vt.* **1.** to admire. **2.** (**pe**) to look up (to). # **~tor** admirer, fan.

admirabil *adj.* admirable, remarkable, marvellous, gorgeous, *amer. fam.* neat.

admiraţie *sf.* admiration. # *cu ~* admiringly, wonderingly.

admis *adj.* professed, permissible. # **~ibil** permissible.

admisie *sf. tehn.* inlet.

admite *vt.* **1.** (*accepta*) to admit, to accept, to acknowledge. **2.** (*recunoaşte*) to own to, to profess, to recognize, to concede, to confess. **3.** (*îngădui*) to allow, to permit. # **~re** admission.

admonesta *vt.* to admonish, to rebuke, to objurgate. # **~re** admonition, rebuke.

adnotare, adnotaţie *sf.* annotation, note.

adolescent I. *sm.* adolescent, teenager, *fam.* youngster. II. *adj.* teenage. # *pentru adolescenţi* teenage, *fam.* teeny.

adolescenţă *sf.* adolescence.

adopta *vt.* **1.** to adopt. **2.** (*un copil*) to mother. **3.** (*o lege*) to pass (*a bill*). # **~re** (*a unei legi*) passing.

adopţie *sf.* adoption.

adora *vt.* **1.** to adore, to worship. **2.** (**pe**) to dote (on): *îl adoră pe fiul lui* he dotes on his son. # **~t** darling, beloved; **~re, ~ţie** worship; **~bil** charming, pleasant.

adorator *sm.* **1.** worshipper, votary. **2.** (*al unei fete*) swain.

adormi I. *vt.* (*un copil*) to lull. II. *vi.* to fall asleep. # **~t** asleep, sleepy; **~tor** drowsy. # *a ~ din nou* to go back to sleep.

adormire *sf.* slumber. # *~a Maicii Domnului* the Assumption.

adresa I. *vt.* (*o scrisoare*) to address. II. *vr.* **1.** to address. **2.** (*cuiva*) to resort (to), to speak (to). # (*forme de*) **~re** (forms of) address.

adresă *sf.* address.

aduce *vt.* **1.** to bring, to fetch, to get. **2.** (**la**) (*disperare etc.*) to reduce (to). **3.** (*un câştig*) to return, to earn. **4.** (*un profit*) to carry, to yield. # *a ~ la zi* to update; *a ~ un omagiu cuiva* to do/pay homage to smb.

adula *vt.* to adulate, to worship.

adulmeca *vt.* **1.** (*d. câini*) to smell, to scent, to sniff, to snuff. **2.** (*vânatul*) to wind. # **~re** sniff.

adult *sm., adj.* adult, grown-up.

adulter *sn.* adultery; misconduct; fornication.

adumbri *vt.* to shadow.

aduna I. *vt.* **1.** *mat.* to add, to sum. **2.** (*strânge*) to collect, to rally, to amass, to hoard, to gather, to heap. **3.** (*flori*) to pick up. **4.** (*recolta*) to harvest. II. *vr.* **1.** to assemble, to meet, to gather, to muster. **2.** (*în jurul cuiva*) to mob. **3.** (*a-şi reveni*) to rally.

adunare *sf.* **1.** gathering. **2.** *mat.* addition, sum. **3.** (*întrunire*) assembly, meeting, rally. **4.** *pol.* convention.

adunătură *sf.* (*de inşi*) gang, rabble, ragtag, *fam.* bunch.

adverb *sn.* adverb.

advers *adj.* contrary, converse, opposing, inimical. # **~ar** adversary, antagonist, opponent, rival; **~itate** adversity.

aer *sn.* **1.** air: *~ curat* fresh air; *~ condiţionat* air conditioning. **2.** (*expresie*) mien, air: *~ misterios* air of mystery. # **~ian** aerial, air; *~ liber* open; *în ~ liber* outdoors; *în ~ (nesigur)* up in the air; *cu ~ închis (d. o încăpere)* stuffy; *a-şi da ~e* to show off, *fam.* to put on airs, to swank; *a trage ~ în piept* to breathe in.

aerisi *vt.* **1.** to air. **2.** (*o cameră*) to ventilate. # **~re** ventilation, airing.

aerodinamic *adj.* (*d. o maşină*) streamlined.

aerodrom *sn.* airfield.

aeronautică *sf.* aeronautics.

aeronavă *sf.* airship, airplane.

aeroplan *sn.* plane.

aeroport *sn.* airport.

aeropurtat *adj.* airborne.

afabil *adj.* affable, pleasant, genteel.

afacere *sf.* **1.** business; concern: *a pune pe picioare o ~* to set up a business. **2.** (*comercială*), commerce, shop. **3.** (*târg*) deal, bargain: *a încheia o ~* to strike a bargain. # *~ necurată* dirty work; *~ ilegală* racket; *om de afaceri* businessman; *~ riscantă/hazardată* venture.

afacerist *sm.* businessman. # *~ versat fam.* wheeler-dealer.

afară *adv.* **1.** out(side): *în/din ~* (from the) outside, extraneous. **2.** (*din casă*) out (of) doors. # *a da ~* to oust, to exclude, to expel, to throw out, to show the door, to chuck; *a da ~ din fam.* to turf out of, (*din slujbă*) to sack, (*cu forţa*) to eject; *~ de* besides, but; *în afara* without, outside; *în ~ de* outside of, outwards, over and above; *ieşi ~!* get lost! get out (of here)!

afânat *adj.* (*d. pământ*) soft.

afecta *vt.* **1.** (*pe cineva*) to affect, to influence. **2.** (*mâhni*) to afflict. **3.** (*prejudicia*) to harm.

afectat *adj.* **1.** (*mâhnit*) affected, moved. **2.** (*d. cineva*) affected, studied, precious, stiff, mannered, constrained. **3.** (*d. stil*) stilted, ponderous, unnatural. # *~ de* stricken with, afflicted with.

afectiv *adj.* affective. # **~itate** affectivity.

afectuos *adj.* affectionate, tender, fond: *privire afectuoasă* fond look.

afecţiune *sf.* **1.** affection, fondness. **2.** (*boală*) disease, trouble, ailment.

afemeiat *sm.* womanizer, philanderer. # *a fi ~* to womanize.

aferent *adj.* due.

afet *sn.* (*de tun*) carriage.

afilia *vr.* to join.

afin(ă) *sm., sf.* bilberry, huckleberry.

afinitate *sf.* affinity.

afirma *vt.* **1.** to affirm, to declare, to state. **2.** (*susţine*) to maintain, to assert. # **~tiv** affirmative; *prilej de ~re* showcase.

afirmaţie **1.** claim, protestation, statement. **2.** (*pe bază de deducţii*) allegation.

afiş *sn.* **1.** bill, notice, banner, sticker: *~ajul interzis* post no bills. **2.** (*publicitar*) poster. # **~ier** panel.

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

afişa *vt.* 1. (*lipi*) to post. 2. (*la calculator*) to display. 3. *fig.* to make show (of).
afla I. *vt.* to find (out), to learn, to discover. II. *vi.* (**de/despre**) to learn (of/about). III. *vr.* 1. to transpire. 2. (*găsi*) to lie, to sit, to stand. # ~**re** realization.
afluent *sm. geogr.* affluent, tributary, influent.
afluenţă *sf.* affluence.
aflux *sn.* tidal wave.
afon *adj.* 1. tone-deaf. 2. *med.* voiceless.
aforism *sn.* aphorism, maxim.
african *sm., adj.* African.
afront *sn.* affront, slight, slur, snub, outrage.
aftă *sf. med.* thrush.
afuma *vt.* 1. (*carne*) to smoke. 2. (*peşte*) to smoke-dry.
afumat *adj.* 1. smoky. 2. (*beat*) drunk, *fam.* sloshed, squiffy.
afunda *vr.* to sag, to sink. # ~**re** sag; *a se ~ în pământ* (*d. case*) to subside.
afurca *vt. nav.* to moor.
afurisit *adj.* 1. confounded, dashed, *fam.* ruddy. 2. (*rău*) evil, naughty, wretched.
agale *adv.* slowly.
agapă *sf.* feast, banquet.
agasa *vt.* 1. to tease, to irritate, to annoy. 2. (*sâcâi*) to pester, to niggle, to nag. # ~**nt** annoying, troublesome, niggling, vexing; ~**t** vexed.
agăţa I. *vt.* 1. (*atârna*) to hang. 2. (*într-un cârlig*) to hook. 3. (*o femeie*) to accost, to pick up, *fam.* to proposition. 4. (*o haină*) to snag: *mi-am ~t rochia de un cui* I snagged my dress on a nail. II. *vr.* 1. to catch. 2. (**de**) to cling (to), to clutch (at). 3. (**de**) (*şi fig.*) to grasp (at). 4. (*d. plante*) to creep.
agăţătoare *sf.* (*la haină*) tab, hanger.
agăţător *adj.* (*d. plante*) climbing.
ageamiu *sm.* tenderfoot, greenhorn.
agendă *sf.* 1. agenda, pad, notebook, pocketbook. 2. (*ordine de zi*) timetable. # ~ *de birou* calendar, personal organizer.
agent *sm.* 1. agent, operator: ~ *publicitar* advertise agent, adman; ~ *imobiliar* house agent; ~ *secret* secret agent, *amer.* operative; ~ *de turism* tour operator. 2. (*chimic*) medium. # ~ *de schimb/bursă* broker; ~ *electoral* canvasser, electioneer; ~ *acoperit* plant.
agenţie *sf.* 1. agency, house, office. 2. (*de ştiri*) news agency. 3. (*de voiaj/turism*) travel agency. 4. (*de presă*) press agency.
ager *adj.* 1. agile, nimble, quick, swift, bright, sharp. 2. (*d. minte*) penetrating, ready, mercurial, keen. # ~**ime** acumen, perspicacity.
agheasmatar *sn. bis.* stoup.
agheasmă *sf.* holy water.
aghesmuit *adj. fam.* (*beat*) corked, sozzled, zonked.
aghiuţă *sm.* devil.
agil *adj.* agile, astute, nimble, lively, swift.
agita I. *vt.* 1. (*flutura*) to wave. 2. (*instiga*) to stir. 3. (*un lichid*) to agitate. II. *vr.* 1. to fret, to fuss, to wriggle, *fam.* to fidget. 2. (*în somn etc.*) to stir, to toss. # ~**re** (*mişcare*) shake, stir.
agitat *adj.* 1. nervous, restive, twitchy, restless, fretful, jumpy, *fam.* nervy, fidgety, jittery, *amer. fam.* psyched. 2. (*d. mare*) rough, lumpy. 3. (*d. viaţă*) hectic. 4. (*d. o zi*) eventful. # *persoană ~ă fam.* fusspot.
agitaţie *sf.* 1. (*forfotă*) bustle, commotion, whirligig, tumult, turmoil, uproar, rush, hurly-burly. 2. (*frământare*) stir, fret, fuss, fever, *fam.* flap, tizzy. 3. (*socială*) unrest, ferment. 4. (*şi la bursă*) flurry. 5. (*vâlvă*) sensation, stir.
aglomera *vr.* to crowd. # ~**re** jam; ~**ţie** crowd, crush, jam, rush.
aglomerat *adj.* 1. crowded, packed. 2. (*d. o stradă*) congested.
agonie *sf.* agony.
agonisi *vt.* to acquire, to heap. # ~**re** acquirement.
agrafă *sf.* 1. clip. 2. (*de păr*) hairpin. # *a prinde în agrafe* to pin.

agramat *adj.* barbarous.
agrar *adj.* agrarian.
agrava *vr.* to worsen.
agrea *vt.* to like.
agreabil *adj.* 1. agreeable, congenial, palatable, pleasant, appealing, prepossessing: *o slujbă ~ă* a congenial job. 2. (*d. cineva*) lik(e)able, amiable.
agregat *sn.* unit.
agrement *sn.* pleasure, enjoyment, amusement.
agresa *vt.* 1. to assault, to maul. 2. *sport* to punish. # ~**re** *fam. sport* punishment.
agresiune *sf.* aggression, assault, offence: ~ *sexuală* sexual offence.
agresiv *adj.* 1. (*d. cineva*) aggressive, violent. 2. truculent, offensive, bellicose, hawkish: *comportament* ~ offensive behaviour. # ~**itate** violence.
agresor *sm.* aggressor, assailant.
agricol *adj.* agricultural, farming.
agricultor *sm.* farmer.
agricultură *sf.* agriculture, farming. # *a face* ~ to farm.
agrişă *sf.* gooseberry.
agronom *sm.* agronomist. # ~**ie** agronomy.
ahtiat *adj.* 1. avid, voracious, insatiable, covetous. 2. (**după**) keen (on), avid (for). # *a fi ~ după* to lust for.
ahtiere *sf.* lust.
aici *adv.* here. # *pe ~* (*pe aproape*) (here) about; *pe ~* (*pe undeva*) near here; *de ~* (*încolo*) from now on, hence (forward); *până ~* thus far; *până ~!* that's enough!
aidoma *adv.* alike.
aievea *adv.* really.
aisberg *sn.* iceberg.
aiura *vi.* to rave.
aiurea *adv.* crisscross, haywire.
aiureli *sf. pl.* ravings.
aiurit I. *sm. fam.* scatterbrain. II. *adj. fam.* crazy, *amer.* kooky.
ajun *sn.* eve: *în ~ul Crăciunului* on Christmas eve.
ajuna *vi.* to fast.
ajunge I. *vt.* 1. (*deveni*) to get, to become. 2. (*din urmă*) to catch up with. II. *vi.* 1. to last. 2. (**la**) to get (to), to reach, to arrive (at/in), *fam.* to hit: *a ~ la Londra* to get to London; *a ~ la graniţă* to reach/hit the border; *a ~ la o concluzie* to reach a conclusion. 3. (**la**) (*d. o sumă*) to total. III. *vr.* (*d. cineva*) to succeed, to arrive. # *a ~ ca vai de el* to go to seed; *a ~ în situaţia de a* to be reduced to; *a ajuns să cerşească* she was reduced to begging.
ajuns *sn.* upstart. # *a fi de ~* to last, to be enough.
ajur *sn.* hemstitch.
ajusta *vt.* 1. to adjust. 2. (*o haină*) to tailor.
ajustor *sm.* fitter, machinist.
ajuta *vt.* 1. to help, to aid, to assist, to support: *ajută-te singur* help yourself. 2. (*la greu*) to succour. 3. (*cu bani*) to back. 4. (*moral*) to sustain.
ajutător *adj.* auxiliary.
ajutor I. *sn.* 1. help, aid, assistance, succour, hand, rescue: *dă-mi o mână de ~* lend me a hand; *de ~* helpful; *a veni în ~ul cuiva* to come to smb.'s rescue. 2. (*sprijin*) prop, support, crutch. 3. (*colaborator*) partner, helpmate. 4. (*social*) social security, *amer.* welfare. 5. (*indemnizaţie*) benefit: ~ *de boală* sickness benefit; ~ *de şomaj* unemployment benefit. 6. (*în bani*) grant. 7. *nav.* (S.O.S.) mayday. II. *sm.* assistant, buffer. # ~**are** (*în caz de calamităţi*) relief; *prim ~* firstaid; *trusă de prim ~* first aid kit; *de ~* supportive.
al, ai *art.* # *al meu, ai mei* mine; *al nostru, ai noştri* ours; *al tău, ai tăi, al vostru, ai voştri* yours; *al/ai lui* his; *al/ai ei* hers; *al/ai lor* theirs.
alabastru *sn.* alabaster.
alai *sn.* (*cortegiu*) pomp, train, suite.
alaltăieri *adv.* the day before yesterday.
alamă *sf.* brass: *din/de ~* brassy.
alambic *sn.* still. # ~**at** intricate.

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

alandala *adv.* anyhow, pell-mell, *fam.* topsy-turvy. # *a pune* ~ to jumble.
alarma *vt.* to alarm, to perturb. # ~**re** scare, perturbation; ~**nt** alarming; ~**t** panicky, worried, apprehensive.
alarmă *sf.* alarm, alert: ~ *de incendiu* fire alarm. # *semnal de* ~ communication cord; *buton de* ~ (*în bănci etc.*) panic button.
alarmist I. *sm.* scaremonger. II. *adj.* panicky.
alămuri *sf. pl. muz.* brass.
alăpta *vt.* 1. to suckle. 2. (*un copil*) to nurse. # *a* ~ *un copil* to give suck to a baby.
alătura I. *vt.* to attach, to juxtapose. II. *vr.* 1. (*adera*) to join. 2. (**la**) to associate (with). # ~**t** herewith, contiguous, adjacent.
alături *adv.* 1. (*de cineva*) alongside, together, abreast. 2. (**de**) adjacent, next, alongside. 3. (*vecin*) next door. # *a fi* ~ *de cineva la durere* to sympathize with smb.
alb I. *sm.* white: ~*ul ochiului* the white of the eye. II. *adj.* 1. white. 2. (*pagină*) blank. 3. (*ca varul*) chalky. 4. (*d. păr*) grey. # ~**ituri** white goods. # ~**icios** whitish; ~ *gălbui* off-white; *arme* ~*e* side arms; *om* ~ white (man); ~ *ca zăpada* snow-white.
albanez *sm., adj.* Albanian. # *limba* ~*ă* Albanian.
albastru *sn., adj.* blue: ~ *intens* royal blue.
albatros *sm.* albatross.
albăstrui *adj.* bluish.
albi I. *vt.* 1. to whiten, to bleach. 2. (*rufe*) to blanch. II. *vr.* 1. to whiten, to bleach. 2. (*la față*) to blanch. 3. (*d. păr*) to grey, to grizzle. # ~**t** grizzled; ~**cios** whitish.
albie *sf.* 1. (*copaie*) trough. 2. (*de râu*) riverbed.
albină *sf.* bee. # ~**rit** beekeeping.
album *sn.* album, (scrap)book.
alburiu *adj.* whitish.
albuș *sn.* albumen, white (of the egg).
alcătui I. *vt.* 1. to constitute, to construct, to make up, to build, to form. 2. (*modela*) to mould. 3. (*o lucrare*) to compile. II. *vr.* to form. # ~**re** composition, constitution, texture, make-up, structure, fabric, formation; ~**tor** constituent, constitutive.
alcool *sn.* alcohol; spirits: *fără* ~ alcohol-free. # ~**ic** alcoholic, spirituous; ~**ism** alcoholism.
alcov *sn.* alcove.
aldine *sf. pl.* boldface.
ale *art.* of, 's: ~ *casei* of the house; ~ *omului* man's. # ~ *mele* mine; ~ *tale* yours; ~ *noastre* ours; ~ *voastre* yours; ~ *lui* his; ~ *ei* hers; ~ *lor* theirs.
alean *sn.* longing.
aleatoriu *adj.* random, unwitting: *acces* ~ *inf.* random access.
alee *sf.* 1. alley, avenue, lane. 2. (*spre o casă*) drive(way), (*în semicerc*) sweep. 3. (*stradă*) court. 4. (*străjuită de copaci*) parkway.
alegător *sm.* 1. elector, voter, constituent: ~ *indecis* floating voter.
alege I. *vt.* 1. to choose, to select, to pick, to single out: *își* ~*a cu grijă cuvintele* he picked his words carefully. 2. (*prin vot*) to elect. II. *vi.* to choose. # *a fi ales în parlament* to be returned to Parliament; *a fi ales să joace rolul principal amer.* to be slated to play the lead.
alegere *sf.* 1. (*selectare*) selection, choice, option, pick. 2. (*a cuvintelor*) diction. 3. *pl. pol.* election, poll(s): *alegeri parțiale* by-election; *alegeri cu participare masivă* heavy poll.
alegorie *sf.* allegory.
alene *adv.* slowly.
alerga I. *vt.* (*vânatul*) to run. II. *vi.* 1. to run, to jog. 2. (**după**) to chase (after). 3. (*într-o cursă*) to race. # ~**t** jogging.
alergare 1. run(ning), jog(ging), racing, race. 2. *pl. sport* track events.

alergător *sm.* 1. runner, racer. 2. (*cal*) racehorse.
alergie *sf.* 1. (**la**) allergy (to). 2. (*la fân*) hay fever.
alert *adj.* 1. alert, brisk, lively. 2. (*d. ritm*) frentic.
alerta *vt.* to alert.
alertă *sf.* alert, look-out.
ales *adj.* 1. choice, select, *fam.* swish: *lucru* ~ choice. 2. (*pe sprânceană*) hand-picked. 3. (*distins*) rafined. 4. (*prin vot*) elect(ed). 5. (*prețios*) rare. # *mai* ~ (e)specially, chief(ly), mainly, mostly, particularly, notably.
alfabet *sn.* alphabet, script. # ~**ic** alphabetical.
algă *sf. bot.* seaweed, alga.
algebră *sf.* algebra.
algebric *adj.* algebraic.
alia I. *vt.* to alloy. II. *vr.* to ally. # ~**j** alloy.
aliat I. *sm.* ally. II. *adj.* allied.
alianță *sf.* alliance, combination, association, coalition.
alibi *sn.* alibi.
alice *sf. pl.* pellet, buckshot.
alienare *sf.* alienation.
alienat I. *sm.* lunatic. II. *adj.* alienated, mad, insane, *fam.* crazy.
alifie *sf.* cream, ointment, salve. # *uns cu toate alifiile fig.* worldly-wise.
aligator *sm.* alligator.
aliment *sn.* 1. food. 2. *pl.* foodstuff, comestibles, eats.
alimenta *vt.* 1. (*și tehn.*) to feed. 2. (*cu electricitate etc.*) to supply. 3. (*o mașină*) to fuel. # ~**ție** diet, nourishment.
alimentar *adj.* alimentary. # *regim* ~ diet; *pensie* ~*ă* alimony.
alimentare *sf.* 1. nourishment, nutrition. 2. *tehn.* input.
alina *vt.* 1. to assuage, to comfort, to alleviate, to soothe. 2. (*durerea*) to ease, to relieve. # ~**re** comfort, relief, solace, balm.
alineat *sn.* paragraph.
alinia *vt.* to align, to array, to range. # ~**t** (*înșiruit*) strung-out.
aliniere *sf.* alignment.
alinta I. *vt.* 1. to pamper, to caress. 2. (*răsfăța*) to spoil, to mollycoddle. II. *vr.* (*d. îndrăgostiți*) to fondle, to bill and coo. # ~**re** caress; ~**t** (*răsfățat*) spoilt.
alipi *vt., vr.* to join; to annex.
almanah *sn.* almanac.
alo *interj.* hullo!
aloca *vt.* 1. to allocate, to allot. 2. (*o sumă*) to budget, to earmark, to appropriate.
alocație *sf.* allowance, grant. # ~ *de șomaj* unemployment benefit; ~ *pentru copii* child benefit; ~ *guvernamentală* (*pentru un proiect etc.*) war chest.
alocuri *adv.* # *pe* ~ here and there.
alocuțiune *sf.* speech, address.
alonjă *sf. sport* reach.
alpinism *sn.* mountaineering, rock climbing.
alpinist *sm.* alpinist, climber, mountaineer.
alt, altă *adj.* 1. (an)other, further, else: *oricare altă carte* any other book; *vreau alt loc* I want another place. 2. *pl.* other, further.
altar *sn.* altar, shrine.
altădată *adv.* 1. yesteryear: *cântece de* ~ songs of yesteryear. 2. (*în viitor*) another time, some other time. 3. (*odată*) once. 4. (*cândva*) sometimes. # *de* ~ of yore.
altcândva *adv.* some other time.
altceva *pron.* something else. # *ce* ~? what else?
altcineva *pron.* someone/somebody else. # *nimeni* ~ no other.
alteori *adv.* 1. (*în trecut*) once. 2. (*în viitor*) some other time.
altera *vr.* 1. to taint. 2. (*d. alimente*) to spoil. # ~**re** spoilage.
alterat *adj.* 1. rotten, off. 2. (*d. carne*) tainted.
altercație *sf.* altercation, argument, dispute, strife.
alternanță *sf.* alternation, interchange.
alternativ *adj.* alternative.
alternativă *sf.* alternative, choice, option.